



# Digitalización de los Documentos de la Organización Marítima Internacional (OMI)

## Documentos OMI :

- OMI-G Declaración General
- OMI-T Lista de la Tripulación
- OMI-P Lista de Pasajeros
- OMI-E Declaración Efectos de la Tripulación
- OMI-B Declaración Provisiones del Buque
- OMI-M Declaración de Mercancías Peligrosas

## CONSULTAS DE MENSAJES OMI EN SITIO WEB ADUANA .

La presente ayuda pretende dar la información necesaria a los usuarios del sitio web para la revisión de los mensajes OMI entregados en formato xml a la Aduana, a través de las entidades intermediarias de tramitación digital de datos .

Es decir , la consulta de los xml entregados a la Aduana supone ó es válida para **MENSAJES CON ESCALA** que han sido depositados al sitio de entrada por los accesos autorizados (desde TREDIS u otro intermediario).

Los **MENSAJES SIN NÚMERO DE ESCALA** , No son válidos en Aduana y suponen el Envío desde Buques a intermediario (Tredis) para completar datos (escala).

The screenshot shows the 'AduCuba Sitio Web' interface. At the top, there is a navigation bar with the logo and text 'AduCuba Sitio Web' and 'Aduana General de la República de Cuba'. Below this, there are browser icons for Internet Explorer 6, Mozilla Firefox, Mozilla, and Opera 7.5. The main content area is divided into three columns:

- Servicios:** Includes links for 'Resolución de la Aduana', 'Descarga software para OMI (esp/ing)', 'Manual usuario plantilla español (pdf)', 'Manual usuario plantilla inglés (pdf)', 'Correo con especialistas', and 'Ayuda general en español'.
- Sitio OMI de la Aduana Cubana en Internet:** Contains text explaining that users can view OMI messages (International Maritime Organization "IMO") for the Aduana General de la República de Cuba. It also includes a disclaimer: 'La información que aquí se brinda no es para divulgarla ni hacerla pública, debiéndose garantizar su empleo sólo en función de las consultas necesarias, en el desempeño de las obligaciones de las autoridades en frontera.'
- Otros Sitios de Interés:** Includes links for 'Aduana Cubana', 'Organización Mundial de Aduanas', 'Organización Marítima Internacional', and 'Contactos de contingencia'.

At the bottom, there is a search filter table:

Puerto	Estado	Movimiento	
<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> Aceptados <input type="radio"/> Rechazados	<input checked="" type="radio"/> Entrada <input type="radio"/> Salida	Buscar

**En dicho Sitio se resumen las opciones disponibles referidas de las cuales hacemos énfasis en lo siguiente :**

- **Descarga de Software para crear mensajes OMI y su posterior entrega a la Aduana.**
- **Consulta de Mensajes OMI entregados y válidos en Aduana.**

**Para emplear estas posibilidades Ud. deberá tener instalado el explorador Internet Explorer u otro navegador y si desea emplear las plantillas para introducir los datos de los Documentos citados a continuación para generar el mensaje OMI, deberá además instalar Microsoft Excel.**

## **TEMAS**

- 1- a) Configuración de Navegador Internet Explorer  
b) Configuración de la Plantilla Excel OMI de Cuba**
- 2- Empleo de la Plantilla OMI para introducir los datos de los documentos originales OMI-G, OMI-T, OMI-P, OMI-E, OMI-B, OMI-M , la generación del mensaje OMI en XML y su entrega final a la Aduana vía Tredis cuando el movimiento del Buque ya cuenta con número de escala.**
- 3- Consulta de mensajes (formato XML) en Sitio Web OMI de Aduana  
Como saber que el mensaje OMI fue recibido en la Aduana**
- 4- Información de contacto de los especialistas de la Aduana**

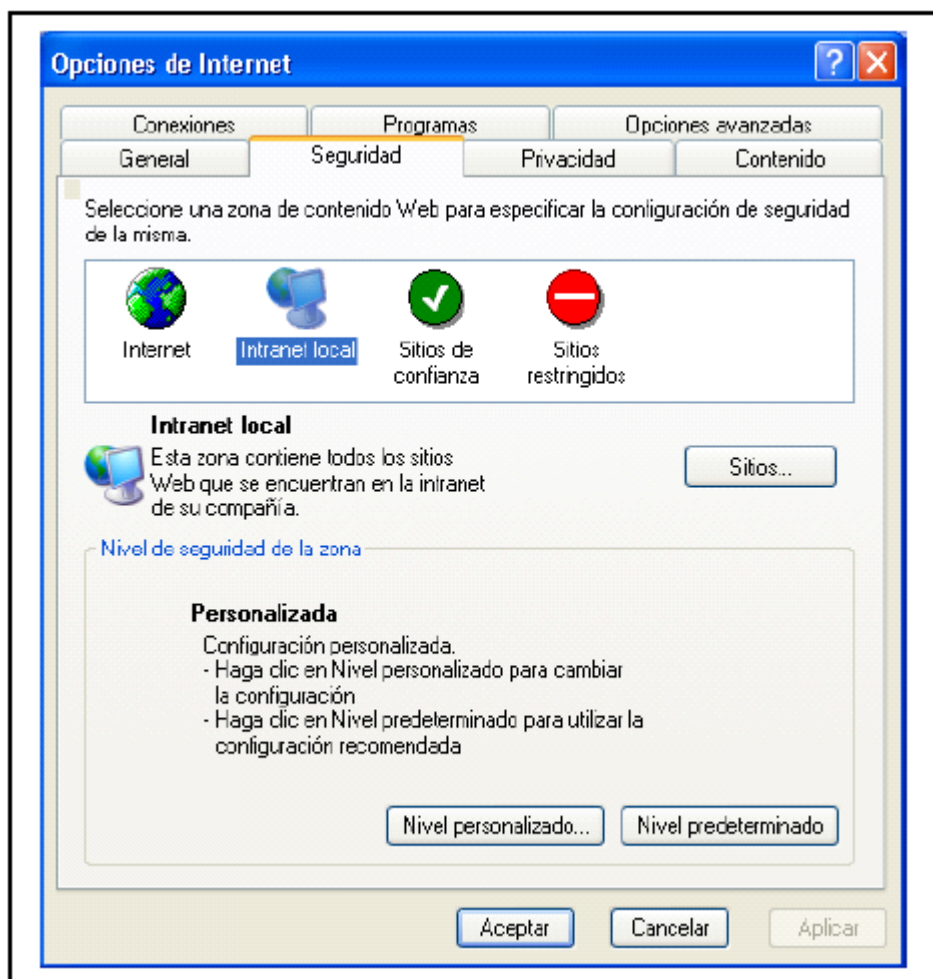
### 1-a) Configuración de Internet Explorer.

Para emplear ambas opciones Ud. deberá configurar el explorador Internet Explorer de la siguiente forma:

**Primero:** Ejecute Internet Explorer.

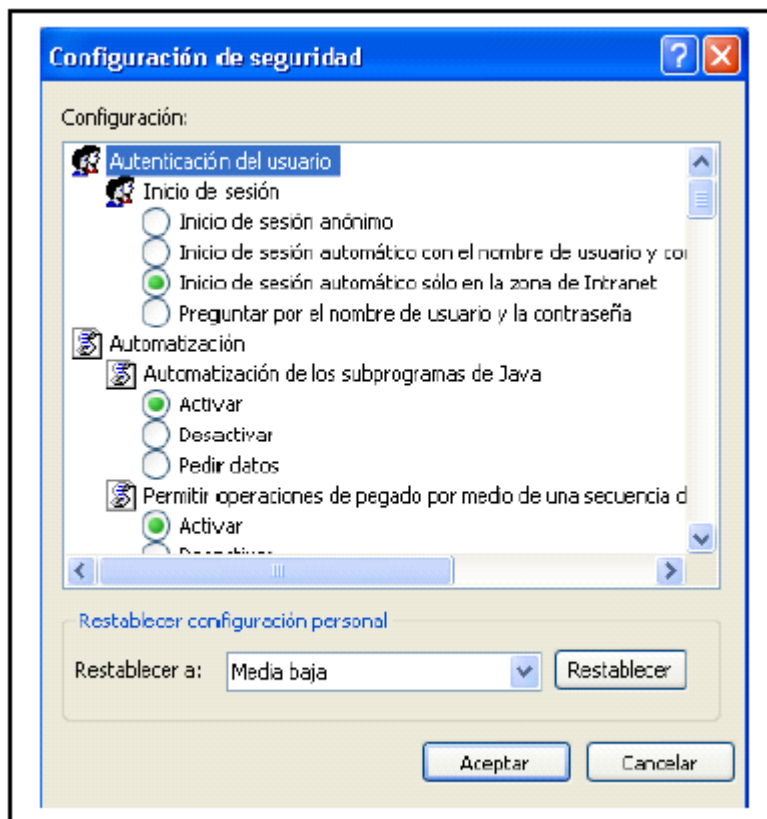
**Segundo:** Entre por la opción de Herramientas que se encuentra en el borde superior, busque Opciones de Internet y haga clic sobre ésta.

**Tercero:** Le saldrá la ventana Opciones de Internet donde deberá seleccionar Seguridad mostrándose como sigue:



**Cuarto:** Deberá presionar el botón Nivel predeterminado y seleccionar posteriormente Nivel de seguridad de la zona en media baja.

**Quinto:** Presione el botón Nivel personalizado y aparecerá una ventana de Configuración de seguridad como sigue:



**Sexto:** Deberá desplazarse por la ventana y buscar todos los controles de ActiveX y activarlos, estos son:

- Secuencia de comandos ActiveX
- Activar la secuencia de comandos de comandos de los controles ActiveX marcados como seguros.
- Descargar los controles firmados para ActiveX.
- Descargar los controles no firmados para ActiveX.
- Ejecutar controles y complementos de ActiveX.
- Inicializar y activar la secuencia de comandos de los controles de ActiveX no marcados como seguros.

**Septimo:** Presionar el botón Aceptar de la ventana Configuración de seguridad.

**Octavo:** Presionar el botón Aplicar de la ventana Opciones de Internet.

Con esto Internet Explorer quedará configurado para descargar los mensajes OMI en carpetas locales siempre que se autentifiquen los usuarios identificados en sitio privado.

## 1.- b) Configuración de la Plantilla Excel OMI de Cuba

La plantilla Excel que es única, se denomina PLANTILLAS OMI.xlt:

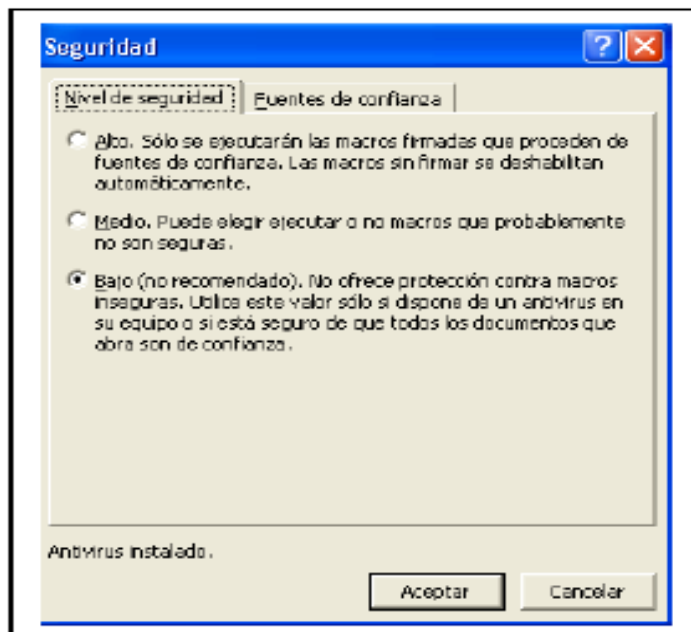
Consta de varias páginas u hojas según el documento OMI a captar. También posee páginas para la impresión opcional de los documentos en su formato original.

- “Hoja 1 OMI-G OMI-DECLARACION GENERAL”
- “Hoja 2 OMI-T OMI-LISTA DE LA TRIPULACION”
- “Hoja 3 OMI-P OMI-LISTA DE PASAJEROS”
- “Hoja 4 OMI-B OMI-DECLARACION PROVISIONES DEL BUQUE”
- “Hoja 5 OMI-E OMI-DECLARACION EFECTOS TRIPULACION”
- “Hoja 6 OMI-M OMI-MANIFIESTO DE MERCANCÍAS PELIGROSAS”

Estas se pueden descargar o abrir directamente en el Sitio Web.

Estas plantillas para que funcionen correctamente deberá habilitárseles las macros, lo cual se le realiza de la siguiente forma:

1. Abrir la plantilla Excel.
2. Entrar por la parte superior en la Opción de Herramientas, buscar Macro y seleccionar Seguridad donde se muestra una ventana como esta:





3. Hacer clic sobre la opción Bajo y después Aceptar. Con esto la plantilla queda preparada para el trabajo con las macros, las que son necesarias para poder crear el mensaje OMI en formato XML.

**2- Empleo de la Plantilla OMI para introducir los datos de los documentos originales OMI-G, OMI-E, OMI-B, OMI-M, OMI-T, OMI-P, la generación del mensaje OMI en XML y su entrega a la Aduana.**

La plantilla que se suministra en el Sitio “plantillas\_OMI.xlt” está preparada para introducir los datos marítimos tal como lo exigen los documentos OMI originales, y la información de las personas para el contacto.

Está validada para que no exporten el mensaje OMI si faltan datos o tiene datos incorrectos. Los datos obligatorios se reflejan en color azul sombreado . En la parte superior derecha se informa el número de su versión de dicha tabla.

 <b>Información Adelantada / Electronic Advanced Information</b> <b>DOCUMENTOS OMI / IMO Documents</b> <b>OMI - DECLARACIÓN GENERAL / IMO General Declaration</b> format : XML					 International Maritime Organization				
Instrucciones / Instructions: Introduzca los Datos / Please Introduce the data Los campos sombreados son obligatorios / Shaded fields are mandatory							Generar Mensajes OMI / Generating OMI message Todos/ALL		
OMI – DECLARACIÓN GENERAL / IMO General Declaration <input type="radio"/> Llegada/Arrival <input type="radio"/> Salida/Departure							Importar Mensajes OMI / Import OMI message Todos/ALL		
1.1 Nombre del buque / Name of ship	1.4 Tipo del buque / Type of ship	2. Puerto de llegada/salida / Port of arrival/departure	3A. Fecha llegada/salida / Date arrival/departure	3B. Hora llegada/salida / Time of arrival/departure				Generar Mensaje OMI / Generating OMI message	
1.2 Número IMO / IMO number		1.3 Distintivo de llamada / Call sign	4. Estado de abanderamiento del buque / Flag state of ship					Importar Mensaje OMI / Import OMI message	
		TC BUQUES				PAIS			
					Año / Year				
8. Nombre y datos de contacto del agente del buque / Name and contact detail's of ship's agent									
Contacto Datos / Contact Data:	Contacto No.Tel. / Contact Tel. Number	Contacto No. Fax / Contact Fax Number	Contacto Dirección Electrónica / Contact Email	No. Escala / Scale Number	No. Mensaje Usuario / User message Number	Descarga Tablas de Control / Download Control Tables			
						PORTS	TYPE	CUBA	SHIP
5. Nombre del capitán / Name of master		6. Último puerto de escala/Próximo puerto de escala / Last port of call/next port of call		7. Certificado de matrícula (puerto, fecha, número) / Certificate of registry (port; date; number)					
		PUERTOS DEL MUNDO / PORTS OF THE WORLD							
9. Arqueo bruto / Gross tonnage		10. Arqueo neto / Net tonnage		11. Situación del buque en el puerto (muelle o puesto de atraque) / Position of the ship in the port (berth or station)					
				ATRAQUES					
12. ( fin de página) / ( End Page) Pormenores someros referentes al viaje / Brief particulars of voyage <b>al Final de Página / End page</b>									
13. Descripción somera de la carga / Brief description of the cargo									
14. Número de miembros de la tripulación (incluido el capitán) / Number of crew (including master)		15. Número de pasajeros / Number of passengers		16. Observaciones / Remarks					
Documentos anexos / Attached documents (indíquese el número de ejemplares) / (indicate number of copies)									
17. Declaración de carga / Cargo declaration					18. Declaración de provisiones del buque / Ship's stores declaration				
19. Lista de la tripulación / Crew list		20. Lista de pasajeros / Passenger List		21. Necesidades del buque en cuanto a instalaciones de recepción de desechos y residuos / The ship's requirements in terms of waste and residue reception facilities					
22. Declaración de efectos de la tripulación / Crew's effects					23. Declaración marítima de sanidad* / Maritime declaration of health(*)				
12. Pormenores someros referentes al viaje (puertos donde el buque ha tocado y va a tocar, subrayar puertos en los cuales la mercancía que permanece a bordo será descargada) / Brief particulars of voyage (previous and subsequent ports of call; underline where remaining cargo will be discharged)									
Puerto / Port		Descarga Mercancía? / Discharge Product?		Observación / Observation					
Adición Pormenores / Details addition									

Contiene botones para adicionar pormenores, tripulantes, etc según el documento tipo OMI-G, OMI-T ..., generar el mensaje OMI e importar mensajes XML a las paginas de las plantillas. El formato de fecha que se utiliza es de AAAA-MM-DD. Para los Puertos ó lugares de embarque se emplean los códigos de cinco dígitos (Tablas de Control de la Aduana hipervinculadas a las plantillas luego de sus descargas actualizadas y de tres dígitos para los Puertos Cubanos. Para los países los códigos de 2 caracteres (Tabla de Control de la Aduana ) e ISO de tres caracteres (ISO 3166 Alpha 3) para el caso de la ciudadanía de los tripulantes.

Los campos están validados para que no permitan errores o queden vacíos si son obligatorios.

Cuando se termina de introducir la información se debe presionar el botón *Generating OMI message* y saldrán las ventanas siguientes para tomar decisiones.

**ESTRUCTURA que identifica al mensaje OMI en formato XML.**

**OMI-G** (DECLARACION GENERAL)

Si tiene escala:

	OMI-G-2	CUENTA
<b>OMI+'-'+'1'+ CODIGO_PUERTO_CUBA+AÑO+ESCALA+'-'+'1'+G</b>		
(3C)	(2C) (4N)	No. General
1 Entrada		orden
2 Salida		mensaje
(1C)		(1C)

---

Si **NO** tiene escala:

	OMI-G-2	OMI-G-1.2	CUENTA
<b>OMI+'-'+'1'+ CODIGO_PUERTO_CUBA+AÑO+IMO BUQUE+'-'+'1'+G</b>			
(3C)	(3C)	(2C) (7C)	No. General
1 Entrada			orden
2 Salida			mensaje
(1C)			(1C)

---

**OMI-T** (LISTA DE TRIPULANTES)

Si tiene escala:

	OMI-T-2	CUENTA
<b>OMI+'-'+'1'+ CODIGO_PUERTO_CUBA+AÑO+ESCALA+'-'+'1'+T</b>		
(3C)	(3C) (2C) (4N)	No. Tripulación
1 Entrada		orden
2 Salida		mensaje
(1C)		(1C)

---

Si **NO** tiene escala:

	OMI-T-2	OMI-T-1.2	CUENTA
<b>OMI+'-'+'1'+ CODIGO_PUERTO_CUBA+AÑO+IMO BUQUE+'-'+'1'+T</b>			
(3C)	(3C)	(2C) (7C)	No. Tripulación
1 Entrada			orden
2 Salida			mensaje
(1C)			(1C)

De esta forma la tabla Excel queda salvada en la carpeta c:\OMI\Excel con el objetivo de que se pueda volver a emplear si es necesario, para hacer adiciones o cambios la cual brindará las mismas posibilidades hasta aquí descritas. Los ficheros xml generados para enviar quedan en la carpeta c:\OMI\to\_send

### 3. Como saber que el mensaje OMI fue recibido en la Aduana Consulta de mensajes entregados (formato XML) en Sitio Web OMI de Aduana.

Puerto	Estado		Movimiento		
<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> Aceptados	<input type="radio"/> Rechazados	<input checked="" type="radio"/> Entrada	<input type="radio"/> Salida	Buscar

Lista de los mensajes aceptados o rechazados. Para acceder a ellos deberá en la página OMI que se muestra seleccionar el Puerto, primero marcar Aceptados , el tipo de movimiento (entrada o salida) y presionar el botón Buscar.

Con ello aparecerá una página de los mensajes Aceptados como esta:

**Aduana General de la República de Cuba**

## OMI ACEPTADOS

PUERTO HABANA - ENTRADAS

Fecha y hora: 16/07/2009 15:48

No	Documento OMI	Del buque			Declaraciones Recibidas Fecha y Hora					
		Nombre	Escala	Fecha y hora en puerto	Dec.General (G)	Lista Tripulantes (T)	Lista Pasajeros (P)	Provisiones del Buque (B)	Efectos de Tripulantes (E)	Mercancías Peligrosas (M)
1	OMI-1831890375-1	HANSA BERLIN - 018101	0375/09	05/07/2009 22:00	24/06/2009 13:34	24/06/2009 13:26	24/06/2009 13:31	24/06/2009 13:33	24/06/2009 13:24	24/06/2009 13:32
2	OMI-1831890365-1	HANSA BERLIN - 12345	0365/09	05/07/2009 22:00	24/06/2009 13:34	-	24/06/2009 13:31	-	24/06/2009 13:24	24/06/2009 13:32
3	OMI-1831890345-1	HANSA BERLIN - 111234	0345/09	05/07/2009 22:00	24/06/2009 13:34	24/06/2009 13:26	24/06/2009 13:31	24/06/2009 13:33	24/06/2009 13:24	24/06/2009 13:32

Esta página fue generada por el Centro de Automatización para la Dirección y la Información. CADI. Aduana General de la República de Cuba. Edificio ERE. Calle N° 23 y 21, Vedado. Ciudad Habana. Cuba

Aquí se reporta los datos más generales del documento y la fecha y hora en que se recibió el mensaje.





# OMI RECHAZADOS

Fecha y hora: 16/07/2009 15:43

N/O	File	Error	Fecha y hora
1	OMI-103109200-1G.XML	2.- Error, falta el signo (-) en el numero del documento (1)	19/06/2009 12:51
2	OMI-103109200-1G.XML	2.- Error, falta el signo (-) en el numero del documento (1)	19/06/2009 12:51

[Vea aquí Estructura del mensaje](#)

Esta página fue generada por el Centro de Automatización para la Dirección y la Información, CADI Aduana General de la República de Cuba. Edificio ENE, Calle N° 23 y 21, Vedado, Ciudad Habana, Cuba.

Si no encuentra su documento dentro de los mensajes Aceptados deberá entrar por la opción de Rechazados y verá una página como las mostradas hasta ahora de mensajes Rechazados. Estos no fueron aprobados en la Aduana por determinados errores que se muestran. Puede ver una breve explicación de la estructura adecuada de los de cada tipo de mensaje y el formato empleado.

#### 4- Información de contacto de los especialistas de la Aduana

Si necesita más información puede contactar a los especialistas:

Ing. Ileana Oña Casanova

Email: [ileana@cadi.aduana.cu](mailto:ileana@cadi.aduana.cu)

Teléfonos : (53) 831-2540 ó (53) 83-38335 ext. 109